SFX: WIND, TRACTOR, CHILDREN PLAYING, TOYS – note: there are restrictions, if too windy can’t apply pesticides.

SFX: PLANE OVERHEAD

**MARIA:** Sara, aren’t you worried about pesticide exposures living so close to a lettuce field?

**MARIA: Sara ¿No te preocupa la exposición a los pesticidas viviendo tan cerca de un campo de lechuga?**

**SARA:** I never really thought about, it’s always just been part of the neighborhood. I love the fields. It is part of what makes this valley so beautiful.

**SARA: Realmente nunca le pongo atención, siempre a sido parte de nuestro vecindario. Me encantan los campos. Es parte de lo que hace a este Valle tan hermoso.**

**MARIA:** I agree. But we should bring the children inside for a little while and shut the windows. Do you see that plane that is about to start spraying pesticides on the fields?

**MARIA: Estoy de acuerdo, pero debemos traer los niños hacia dentro por un rato y cerrar las ventanas. Ves ese avión que está a punto empezar a rociar pesticidas sobre los campos.**

**SARA:** It’s a couple streets down, why does it matter?

**SARA: Es un par de calles hacia abajo. ¿Por qué importa?**

SFX: WIND BLOWING

MARIA: The wind can blow pesticides in this direction. Pesticides can harm children’s health and development. It is better to have them play inside while the fields are being sprayed.

**MARiA: Hay viento afuera y puede soplar los pesticidas en esta dirección. Los pesticidas pueden perjudicar la salud y el desarrollo de los niños. Es mejor que jueguen adentro mientras rocían los campos.**

MARIA:Isabel, no! Take that toy out of your mouth!

**MARIA: Isabel ¡no! ¡Saca eso de tu boca!**

SFX: FAST FOOTSTEPS ON PORCH, TOY BEING DROPPED, CHILD CRIES

MARIA: {TO CHILD] I’m sorry mija, but toys near the fields might have pesticides on them

**MARIA: [TO CHILD]Lo siento hija, pero los juguetes cerca de los campos pueden tener pesticidas en ellos por la deriva desde los campos.**

MARIA:If Isabel is putting the toys in her mouth it could be bad for her health. Doesn’t that worry you Mateo?

**MARIA: [TO SARA] Si Isabel se pone los juguetes en la boca podría ser perjudicial para su salud. ¿No te preocupa Mateo?.**

SARA:I never thought that I could be putting my child in harm’s way. What can I do to reduce potential exposures?

**SARA: Nunca pensé que los juguetes pudieran dañar a mi niño. ¿Qué puedo hacer para protegerlo?**

**MARIA:** You should wash outdoor toys with soapy water before kids play with them, and keep them stored in a sealed container. If you see pesticides being sprayed in nearby fields, you should go indoors and close the windows until they are done.

**MARIA: Debes lavar los juguetes que están afuera de la casa con agua enjabonada antes de que los niños jueguen con ellos, y mantenerlos guardados en un contenedor sellado. Si tú ves qué están rociando pesticidas en campos cercanos, debes entrar en la casa y cerrar las ventanas hasta que terminen de rociar el campo.**

**SARA:** Thanks Maria. Next time, I’ll make sure to keep Mateo’s toys clean. I never thought that there might be pesticides on them from being left outside.

**SARA: ¡Gracias Maria! Ni idea tenía. La próxima vez, me aseguraré de tener limpios los juguetes de Mateto. Nunca pensé que podría haber pesticidas sobre ellos solo por dejarlos afuera.**